

Propositions de modifications du règlement de série pour l'AG de Berne 2011
Anträge für die Internationalen Klassenreglement für den GV Bern 2011

Comité Corsaire International (CCI)

Proposition 1: Deux tangons sont autorisés à bord.....	2
Antrag 1: Zwei Spibäume sind erlaubt.....	2
Proposition 2: Les mesures de la grand-voile sont prises avec les lattes à poste.....	3
Antrag 2: Das Gross-Segel wird mit den Latten in den Lattentaschen vermessen.....	3

Proposition 1: Deux tangons sont autorisés à bord.

Un concurrent a équipé son Corsaire d'un "double tangon", comme utilisé en 505. Rien ne précise dans notre règlement de série le nombre de tangons autorisés à bord. Pour éviter toute polémique, nous souhaiterions soumettre à notre AG cette question.

Rédaction actuelle

II.2.6. TANGON

Seuls sont autorisés les tangons en bois ou en alliages d'aluminium. Les profils et l'accastillage sont libres. La longueur maximale du tangon de spi est de 2400 mm, ferrures au mât comprises.

Nouvelle rédaction proposée

II.2.6. TANGON

Seuls sont autorisés les tangons en bois ou en alliages d'aluminium. Les profils et l'accastillage sont libres. La longueur maximale du tangon de spi est de 2400 mm, ferrures au mât comprises.

Deux tangons de spi sont autorisés à bord.

Antrag 1: Zwei Spibäume sind erlaubt.

Ein Regattateilnehmer benutzte zwei Spibäume wie dies bei den 505 er der Brauch ist. In unseren Klassenvorschriften ist die Anzahl der Spibäume nicht vorgeschrieben.

Um eine Polemik aus der Welt zu schaffen, möchten wir diese Frage an der GV diskutieren.

Aktueller Text

II.2.6 FOCK- UND SPINNAKERBAUM

Erlaubt sind nur Fock- und Spibäume aus Holz oder Aluminiumlegierungen. Profile und Beschläge sind freigestellt. Die maximale Länge des Spibaumes ist 2400 mm, Mastbeschlag ein-geschlossen

Neu vorgeschlagener Text

II.2.6 FOCK- UND SPINNAKERBAUM

Erlaubt sind nur Fock- und Spibäume aus Holz oder Aluminiumlegierungen. Profile und Beschläge sind freigestellt. Die maximale Länge des Spibaumes ist 2400 mm, Mastbeschlag ein-geschlossen.

Zwei Spibäume sind erlaubt.

Proposition 2: Les mesures de la grand-voile sont prises avec les lattes à poste.

En France, quelques difficultés sont survenues avec des jaugeurs de la FFVoile qui veulent mesurer les grand-voiles sans les lattes puisque aucune indication ne figure dans notre règlement de série précisant que nos grand-voiles doivent être mesurées sans retirer les lattes. Or, plusieurs voiliers en France cousent les goussets de latte, ce qui pose un problème pour les retirer. Par ailleurs, il n'y a pas de latte forcée et les mesures de la grand-voile doivent rester identiques avec ou sans lattes.

Ajouter dans le règlement de série sous les mesures de la grand-voile, "les lattes ne doivent pas être retirées pour mesurer la grand-voile", constituerait une simple précision de notre règlement de série et non une modification.

D'autres classes l'ont fait comme les Optimist.

Antrag 2: Das Gross-Segel wird mit den Latten in den Lattentaschen vermessen.

In Frankreich gab es in den letzten Monaten verschiedene Ansichten betreffend der Vermessung des Gross-Segels. In den Klassenvorschriften ist es nicht definiert, ob das Segel mit den Segellatten in den Lattentaschen vermessen wird oder nicht. Da es Segelmacher gibt, welche die Segellatten fest einnähen, ist es unmöglich, für das Vermessen heraus zu ziehen. Darum sollten im Reglement der folgende Text ergänzt werden.

Rédaction actuelle

II.3.4 MESURES DES VOILES

Les dimensions des voiles sont données sur les plans dans les annexes 2 et 3 du présent règlement

Aktueller Text

II.3.4 SEGELMASSE

Die Dimensionen der Segel sind im Segelplan der Anhänge 2 und 3 dieser Klassenvorschriften festgelegt.

Nouvelle rédaction proposée

II.3.4 MESURES DES VOILES

Les dimensions des voiles sont données sur les plans dans les annexes 2 et 3 du présent règlement.

Les mesures de la grand-voile sont prises avec les lattes à poste.

Neu vorgeschlagener Text

II.3.4 SEGELMASSE

Die Dimensionen der Segel sind im Segelplan der Anhänge 2 und 3 dieser Klassenvorschriften festgelegt.
Das Gross-Segel wird mit dem Latten in den Latentaschen vermessen.